

23

Ministarstvo pravde Bosne i Hercegovine
Trg Bosne i Hercegovine 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

PRIMLJENO: 04-05-2022			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Ran broj	Stranica

Sarajevo, 25.04.2022. godine

Poštovani,

U prilogu Vam dostavljamo godišnji obračun za 2021. godinu za „Ljekari bez granica“, Predstavništvo u BiH, Telali 10, Sarajevo.

Godišnji obračun za 2021. godinu sadržava sljedeće obrasce:

1. Bilans stanja na dan 31.12.2021. godine;
2. Bilans uspjeha za period od 01.01.-31.12.2021. godine;
3. Posebni podaci za period od 01.01.-31.12.2021. godine;
4. Izvještaj o promjenama u kapitalu na dan 31.12.2021. godine;
5. Obrasci OVN i ZS za period od 01.01.-31.12.2021. godine.

S poštovanjem,

Ovlašteni zastupnik

P.O. *Stephan Oberreit*

Stephan Oberreit



4 2 0 2 5 7 3 2 6 0 0 3
Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

Šifra djelatnosti po KD BiH 2006
0 0 0 0

Šifra djelatnosti po KDBiH
8 8 9 9

Šifra općine
1 0 9

"Ljekari bez granica", Predstavništvo u BiH

Naziv pravnog lica

Djelatnost
Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.

Djelatnost

Sjedište i adresa pravnog lica
Sarajevo, Telali 10

Sjedište i adresa pravnog lica

Transakcijski računi (naziv banke i broj računa)

Raiffeisen Bank d.d. BiH

(Banka)
0 0 0 0 0 0 0 3 0 0 0 1 6 4 5 8

(Banka)
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

(Banka)
0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

IZVJEŠTAJ O PROMJENAMA U KAPITALU

za period koji završava na dan 31.12.2021. godine

U Sarajevo

Dana 28.02.2022.godine

Certificirani računovoda

Selmanagić-Efović Meliha; licenca br. 7207/5

Kontakt telefon 061/722-252

Selmanagić Efović

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA

MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ

Licenca broj: CR-7207/5



Direktor

Stephane Oberreit

Stephane Oberreit

1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880

1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890

1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910

1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920

1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930

1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940

1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950

1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960

1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970

VRSTA PROMJENE NA KAPITALU	Oznaka za AOP	DIO KAPITALA KOJI PRIPADA VLASNICIMA MATIČNOG PRIVREDNOG DRUŠTVA										MANJINSKI INTERES	UKUPNI KAPITAL (8+9)	
		3	4	5	6	7	8	9	10					
1. Stanje na dan 31/12/2019.godine	2	36,498	-	-	184,982	(221,480)	-	-	-	-	-	-	-	-
2. Efekti promjena u računovodstvenim politikama	901	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Efekti ispravka greška	902	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Ponovno iskazano stanje na dan 31.12.2019.god.odnosno 01.01.2020.g. (901+902+903)	903	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	904	36,498	-	-	184,982	(221,480)	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Nerealizovani dobiti / gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	905	-	-	-	(184,982)	-	-	-	-	-	(184,982)	-	-	(184,982)
7. Kursne razlike nastale provođenjem finansijskih izvještaja u drugu valutu prezentacije	906	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Neto dobit (gubitak) perioda iskazan u bilansu uspjeha	907	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Neto dobiti / gubici perioda priznati direktno u kapitalu	908	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Objavljene dividende i drugi oblici raspodjele dobiti i pokriva gubitka	909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Emisija dioničkog kapitala i drugi oblici povećanja ili smanjenja osnovnog kapitala	910	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12. Stanje na dan 31/12/2020.godine	911	(36,498)	-	-	-	-	-	-	-	-	(36,498)	-	-	(36,498)
13. Efekti promjena u računovodstvenim politikama	912	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
14. Efekti ispravka greška	913	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15. Ponovno iskazano stanje na dan 31.12.2020.god. odnosno 01.01.2021.g. (912+913+914)	914	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16. Efekti revalorizacije materijalnih i nematerijalnih sredstava	915	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
17. Nerealizovani dobiti / gubici po osnovu finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju	916	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18. Kursne razlike nastale provođenjem finansijskih izvještaja u drugu valutu prezentacije	917	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
19. Neto dobit (gubitak) perioda iskazan u bilansu uspjeha	918	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20. Neto dobiti / gubici perioda priznati direktno u kapitalu	919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
21. Objavljene dividende i drugi oblici raspodjele dobiti i pokriva gubitka	920	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,201)	-	-	(25,201)
22. Emisija dioničkog kapitala i drugi oblici povećanja ili smanjenja osnovnog kapitala	921	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23. an	922	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	923	-	-	-	-	11,297	-	-	-	-	11,297	-	-	11,297

4 2 0 2 5 7 3 2 6 0 0 3

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

0 0 0 0 0

Šifra djelatnosti po KD BiH 2006

8 8 9 9

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

1 0 9

Šifra općine

"Ljekari bez granica", Predstavništvo u BiH

Naziv pravnog lica

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.

Djelatnost

Sarajevo, Telali 10

Sjedište i adresa pravnog lica

Transakcijski računi (naziv banke i broj računa)

Raiffeisen Bank d.d. BiH

(Banka)

0 0 0 0 0 0 3 0 0 0 1 6 4 5 8

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

BILANS STANJA
na dan 31.12.2021. godine

u KM

Grupa konta (konto)	O P I S	AOP	Iznos po odbitku ispravke vrijednosti	
			Prethodne godine	Tekuća godine
1	2	3	4	5
	AKTIVA			
	A. STALNA SREDSTVA (102 do 108)			
00	Nekretnine, postrojenja i oprema	101	-	-
01	Nematerijalna stalna sredstva	102	-	-
02,03	Dugoročni plasmani i potraživanja	103	-	-
04	Biološka imovina	104	-	-
05	Ulaganja u nekretnine	105	-	-
06	Sredstva namjenjena prodaji	106	-	-
08	Dugoročna razgraničenja	107	-	-
	B. TEKUĆA SREDSTVA (110 do 114)			
10	Novac i novčani ekvivalenti	108	-	-
11, 12	Kratkoročni plasmani i potraživanja	109	36,656	11,332
13	Zalihe	110	36,656	9,834
14	Ulazni PDV	111	-	1,498
18	Kratkoročna razgraničenja	112	-	-
		113	-	-
		114	-	-
	SVEGA AKTIVA (101+109)	115	36,656	11,332

Grupa konta (konto)	OPIS	Iznos po odbitku ispravke vrijednosti		
		AOP	Prethodne godine	Tekuća godine
1	2	3	4	5
	PASIVA			
	A. TRAJNI IZVORI (117 do 119 - 120 + 121)		36,498	11,297
200	Trajni izvori		-	-
201	Rezerve		-	-
202	Neraspoređeni višak prihoda		221,480	11,297
203	Neraspoređeni višak rashoda		184,982	-
204	Revalorizacione rezerve		-	-
	B. DUGOROČNE OBAVEZE (123 + 124)		-	-
21	Dugoročne finansijske obaveze		-	-
28	Dugoročna razgraničenja i rezervisanja		-	-
	C. KRATKOROČNE OBAVEZE (126 do 129)		158	35
30	Tekuće obaveze		158	35
31,32	Kratkoročne finansijske obaveze		-	-
34	Obaveze za PDV		-	-
38	Kratkoročna razgraničenja i rezervisanja		-	-
	SVEGA PASIVA (116 + 122 + 125)		36,656	11,332

U Sarajevo

Dana 28.02.2022.godine

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

Selmanagić-Efović Meliha; licenca br. 7207/5

Kontakt telefon 061/722-252

Selmanagić Efović Meliha
CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ

Licenca broj: CR-7207/5



DIREKTOR

Stephane Oberreit

4 2 0 2 5 7 3 2 6 0 0 0 3

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

0 0 0 0 0

Šifra djelatnosti po KD BiH 2006

8 8 9 9

Šifra djelatnosti po KD BiH 2010

1 0 9

Šifra općine

"Ljekari bez granica", Predstavništvo u BiH

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.

Sarajevo, Telali 10

Transakcijski računi (naziv banke i broj računa)

Raiffeisen Bank d.d. BiH

0 0 0 0 0 0 3 0 0 0 1 6 4 5 8

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

BILANS USPJEHA
za period od 01.01.2021. do 31.12.2021. godine

KM

Grupa konta (konto)	OPIS	AOP	IZNOS	
			Prethodna godina	Tekuća godina
1	2	3	4	5
A. PRIHODI				
410	Članarina	131	-	-
411	Prihodi iz budžeta	132	-	-
412	Humanitarni prihodi	133	164,289	58,675
417	Prihodi od vlastite aktivnosti	134	-	-
418	Ostali prihodi	135	-	-
	Svega prihodi (131 do 135)	136	164,289	58,675

1	2	3	4	5
	B. RASHODI			
400	Materijal i energija	137	8,538	5,210
401	Usluge	138	104,850	27,566
402	Plaće i ostala primanja zaposlenih	139	184,221	41,713
403	Amortizacija	140	1,433	-
404	Finansijski rashodi	141	-	-
405	Putni troškovi	142	1,483	3,031
406	Humanitarni rashodi	143	41,866	6,091
407	Porezi i doprinosi koji ne zavise od rezultata	144	1,219	265
408	Ostali rashodi	145	5,661	-
	Svega rashodi (137 do 145)	146	349,271	83,876
	C. REZULTAT			
	Višak prihoda (136 minus 146)	147	-	-
	Višak rashoda (146 minus 136)	148	184,982	25,201

Strana 2

U Sarajevo

Dana 28.02.2022.godine

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

Selmanagić-Efović Meliha; licenca br. 7207/5

Kontakt telefon 061/722-252

Selmanagić Efović
 CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ

Licenca broj: CR-7207/5



DIREKTOR

Stephane Oberreit

Identifikacioni podaci:

Ljekari bez granica", Predstavništvo u BiH

Naziv pravnog lica

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.

(Djelatnost)

Telali 10

Sjedište i adresa pravnog lica

4 2 0 2 5 7 3 2 6 0 0 0 3

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

8 8 9 9

Šifra djelatnosti po KDBiH

1 0 9

Šifra općine

Raiffeisen Bank d.d. BiH

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 3 0 0 0 1 6 4 5 8

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

(Banka)

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

Za sva pravna lica

POSEBNI PODACI

o plaćama i broju zaposlenih uz godišnji - polugodišnji obračun
za period od 01.01.2021. do 31.12.2021. godine

KM

Red. broj.	POZICIJA	AOP	U istom obračunsk. periodu prethodne godine	U obračunskom periodu tekuće godine
1	2	3	4	5
1.	Neto plata	901	184,221	26,524
2.	Neto naknade plaće	902	-	-
3.	Svega plaće i naknade (1+2)	903	184,221	26,524
4.	Porez na plaće i naknade plaća	904	10,148	2,247
5.	Doprinosi iz plaća i naknada plaća	905	58,139	12,926
6.	Doprinosi na plaće i naknade plaća	906	-	-
7.	Svega doprinosi (5+6)	907	58,139	12,926
8.	Svega (3+4+7)	908	252,508	41,697
9.	Neto učešće zaposlenih u dobiti	909	-	-
10.	Porez na učešće zaposlenih u dobiti	910	-	-
11.	Doprinosi iz učešća zaposlenih u dobiti	911	-	-
12.	Doprinosi na učešće zaposlenih u dobiti	912	-	-
13.	Svega (9 do 12)	913	-	-
14.	Svega neto plaće, naknade plaća i učešća u dobiti (3+9)	914	184,221	26,524
15.	Prosječan broj zaposlenih na osnovu sati rada (cio broj)	915	8	3

Certificirani računovođa

Selmanagić-Efović Meliha; licenca br. 7207/5

Kontakt telefon 061/722-252

Melihan Efović

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ

Licenca broj: CR-7207/5



Direktor

Stephane Oberreit

Stephane Oberreit

IZVJEŠTAJ
o obračunatoj i uplaćenoj posebnoj naknadi
za zaštitu od prirodnih i drugih nesreća

OBRAZAC ZS

Naziv pravne ili fizičke osobe/lica, odnosno organa vlasti
"Ljekari bez granica", Predstavništvo u BiH
Sarajevo

4 2 0 2 5 7 3 2 6 0 0 0 3

Identifikacioni broj za direktne poreze

8 8 9 9

šifra

Telali 10

Mjesto

Ulica

Broj

Ostale djelatnosti socijalne zaštite bez smještaja, d. n.
Djelatnost

IZVJEŠTAJ ZA 01.01. - 31.12.2021 GODINE

Red. br.	OPIS	AOP	IZNOS
1	2	3	4
1.	Osnovica - isplaćene neto plaće, odnosno neto isplate po ugovoru o djelu i ugovoru o vršenju privremenih i povremenih poslova	722581	26,524
		722582	-
2.	Stopa iz tačke / točke 2. Uputstva / Naputka		0.5 %
3.	Obračunati iznos (osnovica/temeljnica x stopa - red.br. 1 x red.br. 2)	722581	133
		722582	-

U Sarajevo, 28.02.2022.godine



Selmanagić-Efović Meliha; licenca br. 7207/5

Obrazac sastavio/la

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
MELIHA SELMANAGIĆ-EFOVIĆ
Licenca broj: CR-7207/5



Stephane Oberreit

Odgovorno /lice



"Ljekari bez granica", Predstavništvo u BiH

Naziv pravnog / fizičkog lica

4 2 0 2 5 7 3 2 6 0 0 3 8 8 9 9

(Identifikacioni broj i šifra djelatnosti obveznika naknade)

#

(Adresa: mjesto, ulica i broj, broj telefona)

OBRAZAC "OVN"

IZVJEŠTAJ**O OBRAČUNATIM I UPLAĆENIM VODNIM NAKNADAMA
za period od 01.01.2021. do 31.12.2021. godine**

Red. broj	Naziv naknade	Jedinica mjere	Iznos / količina	Visina opće i posebne naknade	Obračunati iznos /KM/ (4x5)	Uplaćeni iznos /KM/	Razlika za uplatu / povrat /KM/ (6-7)
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Opća vodna naknada neto plaće zaposlenika	KM	26,524	0.50 %	133	133	0
	po ugovoru o djelu	KM	-	0.50 %	-	-	-
	za javnu vodoopskrbu	m3	-	0.01 KM	-	-	-
	za flaširanje vode i mineralne vode	m3	-	2.00 KM	-	-	-
2.	Naknada za korištenje podzemnih i površinskih voda za industrijske procese, uključujući TE	m3	-	0.03 KM	-	-	-
	za druge namjene	m3	-	0.03 KM	-	-	-
	za proizvodnju električne energije u HE	kWh	-	0.001 KM	-	-	-
	za vlasnike transportnih sredstava	EBS	-	2.00 KM	-	-	-
	za ispuštanje otpadnih voda	EBS	-	2.00 KM	-	-	-
3.	Naknada za zaštitu voda za uzgoj ribe	kg	-	0.04 KM	-	-	-
	za upotrebu vještačkih đubriva	kg	-	0.005 KM	-	-	-
	za upotrebu hemikalija za zaštitu bilja	kg	-	0.075 KM	-	-	-
4.	Naknada za izvađeni materijal iz vodotoka	m3	-	1.50 KM	-	-	-
5.	Naknada za poplavu zaštitu od poljoprivrednog, građevinskog ili šumskog zemljišta	ha	-	5.00 KM	-	-	-
	stambenih, poslovnih ili drugih objekata	m2	-	0.10 KM	-	-	-
6.	Ukupno:				133	133	0

Datum: 28.02.2022.godine

DIREKTOR:



Stephane Oberreit